





el presupuesto 9.400 pesetas para pagar á los peritos mercantiles que revisaron los papeles de la Corporación, según está dispuesto.

Se acuerda consignar aquella cantidad en el presupuesto de gastos del Ayuntamiento.

INGRESOS

Se aprueba las relaciones núms. 1, 2, 3, 4, 5 y 6, de las cantidades que se consignan, respectivamente, por productos de fincas y censos, por inscripciones de interes intransferibles y otros valores, por puestos públicos de venta, por Matadero, por policía urbana y por cementerios. Votan en contra de una partida de las últimas los señores Escalante, Jado, Mazarrasa y Gurtubay.

Se lee la relación núm. 7, de las cantidades que se consignan por licencias para construcciones.

Los señores Mazarrasa, Corral y Camino presentan una enmienda acerca de ella proponiendo un aumento de recaudación.

Se desecha la enmienda. (Preside el señor Quintanilla.)

Se lee otra enmienda de los señores Corral y Camino, pidiendo que se imponga un arbitrio de 0'50 pesetas mensuales por cada poste del teléfono y de alumbrado particular, y 0'20 mensuales por cada metro de vía férrea instalada en la población.

Los señores Corral y Camino apoyan la enmienda.

La impugna el señor Carre.

Se aprueba la enmienda por 14 votos contra 3, de los señores Carre, Almiñaque y Vial.

El señor Cortines, en nombre de la comisión de Presupuestos, pregunta á la de Obras qué cantidad producirá el nuevo arbitrio.

El señor Camino dice que 7.500 pesetas.

Votan en contra de la cantidad algunos señores concejales.

(Preside el señor González Trevilla). Se leen y aprueban las relaciones número 8 y 9 de las cantidades que se consigna, respectivamente, por los coches de plaza y lujo y por certificaciones.

El señor Gómez presenta una enmienda á la relación núm. 10, cantidades que se consignan por establecimientos públicos, diversiones y espectáculos. Queda desechada y se aprueba la relación con los votos en contra de los señores Gómez y Almiñaque.

Se aprueba las relaciones números 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 y 23 de las cantidades que se consignan, respectivamente, por multas, por ingresos propios de los establecimientos de Beneficencia, por aumento y alteración de los mismos, por producto de la banda de música, por ingresos correspondientes á las cárceles de partido, por reintegro de socorros facilitados á presos, por legados, donativos ó mandas, por eventuales é imp evistos, por producto de la estufa y almotacenia, por recargo sobre la contribución de inmuebles y por recargo sobre la contribución de subsidio.

Se lee la relación núm. 24, consignación por consumos, según la cual se hacen pagar derechos de consumos á los artículos que pagan derechos módicos.

Algunos señores concejales se oponen á que se implante esta reforma.

El señor Carre, de la comisión de Presupuestos, propone que se conserve los derechos módicos.

El señor Mazarrasa dice que hay una real orden que manda suprimir los derechos módicos sustituyéndolos por los de Consumos.

Se somete á votación lo propuesto por el señor Carre y se desecha por 10 votos contra 9.

Se somete á votación la relación número 24 y resulta empate.

Se procede á una nueva votación, previa declaración de urgencia, y se aprueba la relación por diez votos contra siete.

Se lee la relación núm. 25, de la cantidad que se consigna por el recargo de

50 por 100 sobre las cédulas personales.

El señor Camino presenta y apoya una enmienda pidiendo que se suprima este recargo.

El señor Botín dice que no puede admitir la enmienda porque disminuye en 20.000 pesetas los ingresos.

El señor Camino afirma que ni el señor Botín ni nadie puede garantizar esta recaudación, puesto que nunca se obtiene.

El señor Botín dice que en adelante se procurará hacer efectiva la cantidad citada.

Se desecha la enmienda, aprobándose la relación núm. 25.

Se aprueba la 26, ingresos por reintegros.

Queda aprobado el presupuesto de ingresos con las modificaciones indicadas.

Resulta un déficit de 31.000 pesetas que la comisión de Presupuestos queda encargada de hacer desaparecer.

El señor Alcalde dice que hoy se reunirá otra vez el Ayuntamiento para discutir las proposiciones de la comisión, encargada de nivelar los presupuestos.

El señor Botín dice que la comisión no puede nivelar los presupuestos si no se disminuye los gastos.

El señor Corral dice que disminuir los gastos es anular cuanto hasta ahora se ha acordado.

En votación ordinaria se acuerda aplazar para hoy la nivelación de los presupuestos.

Noticias de Cuba

De los periódicos de la Habana, que alcanzan al 24 de marzo, extractamos las siguientes noticias:

El general Garrich salió al campo el día 18 de marzo con propósito de sorprender á los insurrectos, para lo cual dispuso enseguida el alistamiento de una columna compuesta de cien ginetes y ciento veinte individuos de infantería.

El general Garrich, después de recorrer en todas direcciones diferentes puntos donde se suponía que estuviesen los insurrectos, logró encontrar á una partida en el sitio denominado el *Solis*, donde atacó á aquélla, logrando causar la cinco bajas, entre las que se cuenta la muerte de Manuel Pacheco, ayudante del cabecilla Estrada.

En este encuentro les fueron ocupados á los insurrectos, un revolver, algunos machetes, gran número de municiones, cinco tercerolas, siete caballos con sus monturas y varios documentos importantes. En esta acción se distinguió mucho una guerrilla del primer batallón del regimiento Habana, la cual sorprendió aquel mismo día un nuevo campamento de insurrectos, á quienes logró batir, dispersándolos en la sierra.

Nuestras tropas no tuvieron novedad alguna.

En las provincias de Matanzas, Puerto Principe, Pinar del Río y Santa Clara, reina tranquilidad completa.

El día 22 de marzo llegó á Santiago de Cuba, el vapor trasatlántico *Santo Domingo*, conduciendo un batallón peninsular compuesto de 873 plazas.

Las tropas han llegado en excelente estado de salud, llenas del mayor entusiasmo. Fueron recibidas con grandes demostraciones de júbilo y obsequiadas por el comercio con tabacos y una comida.

De una carta de un corresponsal escribe desde Bayamo á *El Diario del Ejército*, de la Habana, extractamos las siguientes noticias que dan cuenta del combate sostenido el día 10 de marzo en Bayamo por nuestras tropas con una partida de insurrectos que merodeaba en dicho punto:

«A las diez de la mañana—dice el corresponsal—la columna que manda-

ba el coronel Santocildes se hallaba poco más arriba de la Horqueta del Horno y al divisar sobre la izquierda del camino una casa que calculaba el señor Santocildes que podía dar albergue momentáneo á sus fuerzas, dispuso que el ayudante se adelantara y la reconociese; era la tienda *Alegria* abandonada por su dueño y la que no prestaba capacidad para el objeto deseado y teniendo esto en consideración y que ya se divisaba la torre vigía de Bayamo que distaba una legua próximamente, dispuso el señor Santocildes que el ayudante fuese á la población y avisándose con el comandante militar dispusiese alojamiento para la columna.

Ya el oficial marchaba á cumplir su comisión y la fuerza continuaba su camino; el deseo de todos de llegar al término de la jornada del día y descansar de sus fatigas se reflejaba en los semblantes. Eran las diez y media.

Dos disparos sobre la retaguardia de la columna hicieron volver al ayudante para incorporarse á la fuerza, la que casi instantáneamente recibió un nutrido fuego que hacían sobre la retaguardia los insurrectos, en número de 450 ó 500, todos montados y armados, ocultos por los árboles y maniguas en paraje á propósito, y los cuales al mismo tiempo corrián por los flancos derecho é izquierdo tratando de envolver la fuerza encerrándola en un círculo de fuego y con ánimo evidente de cerrarle el paso para la plaza de Bayamo.

Hábilmente escogido el terreno por el enemigo para dar un golpe de mano, las ventajas estaban de su parte: de un lado el terreno que ellos habían elegido para una fácil y buena retirada los ocultaba, de otra su muchísimo mayor número, y el que nuestra fuerza se encontraba en campo despejado, sobre el camino, presentándole siempre perfecto blanco, sin ningún accidente del terreno, sin ningún objeto que pudiese resguardarnos.

Por parte del enemigo se repetían nuevas cargas que fueron rechazadas victoriosamente haciéndoles bastantes bajas en hombres y caballos y á tal extremo se llegó á poner raya al enemigo que al fin se pronunció en fuga tan rápida y desordenada que su fuerza hubiese quedado completamente destrozada y sin poder rehacerse más, si hubiésemos tenido á mano un esquadron que les hubiera cargado en su huida.

Ya terminada la acción por haberse impueso el prestigio y valor de nuestras armas, comenzó definitivamente y de una vez esta jornada al presentarse en el campo nuestro, para prestarnos ayuda, unos 50 hombres del regimiento Habana, 20 guardias civiles y 14 ginetes de la guerrilla del 2.º de Cuba que el celoso y valiente comandante militar de Bayamo señor Sánchez, envió desde la Plaza al apereibirse del combate que se libraba.

Más de 15 muertos y 50 heridos fueron las bajas que se causaron al enemigo, según noticias fidedignas recibidas momentos después de terminada la lucha, contándose entre los heridos graves á uno de los jefes más caracterizados de los insurrectos, al cual se le vió caer del caballo, así como á otros que retiraron dejando en su precipitada huida caballos y muchos efectos que se llevaron después á Bayamo.

Por nuestra parte tuvimos sensibles pérdidas que consisten en cinco soldados heridos gravemente.

Ricardo Campo

DENTISTA  
Plazuela de las Escuelas 7, 1.º

Sección de noticias

Teniendo establecida esta Empresa, como todas las periódicas, el pago adelantado, solicitamos encarecidamente á los señores suscriptores de fuera de la capital, tengan la

bondad de satisfacer, según costumbre, el importe del trimestre anticipado desde 1.º de abril á fin de junio, y sus atrasos los que adeudaren algún trimestre ya vencido. También recomendamos á dichos suscriptores fijen bien su atención en que, al efectuar el pago en esta Administración á su debido tiempo, ó enviar el importe en libranza del giro mútuo, ó letra de fácil cobro, además de hacernos un señalado favor se ahorran el 10 por 100 que tenemos que cargarles por gastos de cobranza.

Un patrón de lancha y un marinero suscitaron una reyerta anteayer por la tarde en un establecimiento de la calle del Río de la Pila.

Cuando se presentó un guardia, avisado por un espectador de la pelea, encontró al marinero con un vaso en la mano, que iba á arrojar á su contrario, después de haberle dado algunas bofetadas.

Un individuo promovió un escándalo tremendo, pegando á su esposa, anteayer por la tarde, en la casa que con sus hijos habitan ambos en la calle de la Compañía.

El «cariñoso» murido fué denunciado por coincidente en el mismo delito.

Dos jóvenes se dieron mutuamente algunas bofetadas, anteanoche á las ocho, en la calle de San Francisco.

Conducidos al Principal se les anotó en el libro de los partes y después fueron puestos en libertad.

Ayer salió por el Ferrocarril Cantábrico en compañía del diputado provincial señor don Laureano de las Cuevas el ex-gobernador civil de esta provincia, Excmo. Sr. D. Fernando Torres Almunia para la estación de Puente de San Miguel, desde donde, ambos expedicionarios seguirían por la carretera á Santillana y Comillas con objeto de visitar los monumentos de ambas villas.

A última hora nos dicen que también formaba parte de la excursión el diputado provincial don Tomás Agüero S. de Tagle, sin que hayamos podido comprobar la noticia.

Por fidedignas referencias sabemos que en el caso de que la insurrección de Cuba no tome mayor incremento llegará á esta capital y pasará una temporada en el cercano pueblo de su título nuestro ilustre paisano y distinguido amigo el Excmo. Sr. Conde de la Mortera.

La Fábrica de Tabacos de esta capital ha acordado continuar adquiriendo por administración el combustible que necesite, por haber resultado desierto el concurso para el suministro.

El virtuoso sacerdote don Ezequiel Quirino, párroco de San Francisco, ha experimentado una notable mejoría en la grave enfermedad que le aqueja.

Hacemos votos porque recobre cuanto antes la salud.

Un muchacho de 13 años llamado José Bengochea, que ayer por la tarde estaba trabajando en los talleres del señor Dóriga, se causó una herida abulsiva en el dedo pulgar de la mano derecha.

Un municipal le condujo á la Casa de socorro, donde fué curado por el médico de guardia.

Un niño de catorce meses que ayer por la tarde estaba jugando en una casa de la calle de Burgos, donde habita, tuvo la desgracia de que una puerta le cogiera el dedo medio de la mano izquierda, fracturándole la primera falange.

Poco después fué curado de primera intención en la Casa de socorro.

Desde las ocho de la mañana de hoy hasta el día 20 del corriente, estarán expuestos al público en los soportales de la Casa Consistorial, las listas electorales que determina el art. 12 de la Ley electoral de 26 de junio de 1890; y á las ocho de la mañana de dicho día 20, se constituirá la Junta municipal

del Censo en el salón de actos públicos del Excmo. Ayuntamiento, con objeto de oír las reclamaciones que se formulen sobre inclusiones, exclusiones y rectificaciones, no admitiéndose ninguna otra prueba más que la documental.

De «Las Noticias», de Bilbao: «Vestido de uniforme, ostentando en su gorra la inscripción «Reina Regente», se pasea estos días por las calles de Irún el hijo de don Antonio Saralegui, vecino de aquella villa.

La casualidad quiso destinarle al hospital, y esto ha sido la causa de que no haya corrido la misma suerte que sus desgraciados compañeros.

Era el único que de Irún formaba parte de la tripulación del infortunado buque.»

Para el consumo de la población fueron sacrificados ayer en el Matadero: 3 reses mayores y 3 menores, con 726 kilogramos de peso; un cerdo con 102, y 54 corderos.

El Abogado de este Colegio don Ladislao de Obregón Sigler, ha instalado su estudio, en la calle cuesta de Gibaja, número 4, entresuelo.

Ha sido nombrado oficial quinto de la administración de San Sebastián, el aspirante de primera de la Tesorería de esta provincia, don Pedro Pedrés García.

Desde el lunes 15 del corriente, se venderá en el cajón núm. 55 de la plaza de los Mercados, una partida de alpargatas de todas clases y tamaños, de excelente material y á precios sumamente económicos.

Desde el 15 al 30 del corriente se procederá al pago de cupones vencidos en esta fecha de los títulos emitidos por el Ayuntamiento, en virtud de avenio con los acreedores, y de los correspondientes al empréstito realizado para llevar á efecto las obras del teatro. En su consecuencia, los interesados presentarán desde dicho día en la sección de Contabilidad del Municipio las facturas correspondientes acompañadas de los cupones indicados.

La sirvienta de una casa de la calle de Isabel la Católica, arrojó un jarro de agua, anteayer por la tarde, sobre algunos jóvenes que estaban conversando tranquilamente debajo de los balcones de aquella.

Un municipal la denunció á la Atealdía.

En la Casa de socorro fueron curados ayer:

Ciriaco Pérez, de 33 años, de una contusión en el brazo derecho.

Antonio Pellón, de 1 año, de fractura de la última falange del dedo medio de la mano izquierda.

José Bengochea, de 13 años, de una herida abulsiva en el dedo pulgar de la mano derecha.

Eulalia Rivas, de 9 años, de una herida contusa en la región frontal.

CAFÉ RESTAURANT  
DEL  
OCCIDENTE

Comedores amplios é independientes.  
Cubiertos desde dos pesetas.  
Servicio á la carta.

Especialidad en vinos de Liébana, Rioja y Valdepeñas.

Sopa puré de vigilia.—Bacalao á la vizcaína.—Anguila á la montañesa.—Merluza á la holandesa.—Besugo asado.—Lobina á la vinagreta.—Mayonesa de merluza.—Lenguado al vino blanco.—Almejas salteadas.—Calamares en su tinta.—Merluza frita.—Legumbres.—Coliflor.—Alcachofas y guisantes.—Dulces.—Xarlot á la napolitana.—Flanes.—Pasteles.—Fruta en almibar.

OSTRAS FRESCAS

Servicio telegráfico  
DE «EL ATLANTICO»

CANDIDATURAS MUNICIPALES

Madrid 9—8 n.

Entre los conservadores se nota mucho movimiento para la designación de



Las candidaturas municipales, y se trabaja activamente á fin de anular á las minorías silv. listas, que se hallan compuestas de hombres políticos de verdadero prestigio y significación.

Esta noche se reunirán los comités canovistas para designar los candidatos.

UNION

Madrid 9-8 n.

Los republicanos tratan de unirse con motivo de las próximas elecciones municipales, para triunfar de los monárquicos, que se hallan divididos.

ACUERDOS

Madrid 9-8:15 n.

Los señores Reverter, Castellanos é Isasa, han celebrado una conferencia en la que fué ultimado el acuerdo que se tomó de enviar dinero con destino á Cuba, para lo cual se convino en hacer una operación de pignoración, y en que se abriera en el Banco una cuenta corriente, haciendo los giros con casas que tienen sucursales en la Habana.

Mañana será sometido al Consejo este asunto.

ESPAÑA Y SUIZA

Madrid 9-10:15 n.

Es inexacto que hayan surgido dificultades comerciales entre Suiza y España.

Hoy ha conferenciado el representante de Suiza con el señor Reverter para resolver las cuestiones pendientes entre ambos países.

LLAMAMIENTO

Madrid 9-10:15 n.

Los reclutas del último reemplazo que se encuentran con licencia ilimitada, concedida por exceso de cupo, se presentarán en sus zonas respectivas el día 6 de mayo.

El 15 de abril serán sorteados cien primeros tenientes y cuarenta segundos, del cuerpo de infantería, para ir á Cuba á cubrir las vacantes que hallan resultado en aquella isla.

MAS SEPARATISTAS

Madrid 9-9 n.

En los círculos políticos se ha leído una proclama de la junta revolucionaria de Puerto Rico, residente en Nueva York, excitando á los portorriqueños á secundar el movimiento separatista de Cuba y relatando los medios de que la Junta dispone para alimentar la campaña.

Un diputado portorriqueño ha recibido algunos ejemplares de la proclama citada.

CHINA Y JAPON

Madrid 9-9 n.

China se halla dispuesta á aceptar la paz, tal como se la propone el Japon.

El cólera causa estragos en el ejército japonés que ocupa la Isla de los Pescadores; se registran diariamente cuatrocientas invasiones y cien defunciones.

OTZA EPIDEMIA

Madrid 9-9 n.

El tífus se ha presentado en Orense con caracteres alarmantes; hay en la actualidad ciento veinte personas atacadas.

NOMBAMIENTO

Madrid 9-9 n.

Un sobrino del presidente del Consejo será nombrado gobernador del Banco de Puerto Rico.

POR LAS VÍCTIMAS DEL NAUFRAGIO

Madrid 9-9 n.

La «Gaceta» se publica enlutada expresando el sentimiento de la nación por la pérdida del «Reina Regente».

Publica la lista de los naufragos de los cuales eran gallegos ochenta y cuatro, andaluces ochenta y tres, madrileños dos y habanero uno; los restantes, hasta cuatrocientos, dieciséis eran santanderinos, catalanes, cartajeneros y de Canarias.

La Reina ha dispuesto que se celebren solemnes exequias por su cuenta en la iglesia de S. Francisco el Grande.

En todas las poblaciones de España se celebrará honras fúnebres en sufragio de las víctimas del horrible siniestro.

UN RESERVA

Madrid 9-9 n.

Se dice que si el señor Sagasta llega á retirarse á la vida privada, el señor Castelar le sustituirá en la jefatura del partido liberal.

MAS NOMBRAMIENTOS

Madrid 9-9 n.

Mañana se acordará los nombramientos de algunos altos funcionarios en Filipinas.

VICTIMAS

Madrid 10-2 m.

Entre las que perecieron en el horro-

roso naufragio del crucero *Reina Regente* la *Gaceta* publica los siguientes nombres de individuos pertenecientes á esa provincia.

Arturo Ruiz Martínez, artillero de segunda clase, de Santander; Felipe Villacañas Zamora, marinero de primera clase, de Castro-Urdiales; y los marineros de segunda Gregorio y Pedro Expósito, de Laredo.

DE CUBAS

Madrid 10-2 m.

El señor Calleja telegrafía desde la Habana diciendo que una columna del regimiento de Simancas, con fuerzas de voluntarios, tuvo un encuentro en Monteverde (Guantánamo) con una partida de Maceo, con la que se batió dos veces, causándola varias bajas y haciendo tres prisioneros.

Dice el general Serrano que procedente de las Tunas llegó á San Miguel de Baga una partida compuesta de 50 hombres, la cual fué rechazada por un destacamento, matando al cabecilla Pachín Varona.

RESTOS DEL «REINA REGENTE»

Madrid 10-2 m.

Dícese que los moros de la costa del Peñón han recogido dos botes que fueron arrojados por el mar á aquellas playas.

El vapor «Sevilla» también ha logrado recoger una puerta de un camarote.

Todos estos restos se supone que pertenecan al «Reina Regente».

LOBO Á LOBO

Madrid 10-2 m.

Entre las kabilas de la costa de Alhucemas se han librado sangrientos combates, entregándose las revoltosas kabilas beligerantes al incendio y al pillaje.

Muchos poblados han sido pasto de las llamas.

RUPTURA

Madrid 10-2 m.

Se juzga muy probable una ruptura de relaciones comerciales entre España y Bélgica.

EL PAPEL MISTERIOSO

Madrid 10-2 m.

Créese que el papel que contenía la botella hallada en la playa de Rivadesella, sea una lúgubre broma de algún chusco.

ANEXIONISTAS

Madrid 10-2 m.

Un periódico de Nueva York asegura que mientras sea presidente Cleveland se negará éste á las anexiones, si el Congreso llegara á votar un proyecto de carácter anexionista, en cuyo caso opondría Cleveland su veto.

UN MANIFIESTO SEPARATISTA

Madrid 10-3 m.

El manifiesto del Club separatista porto-

riqueño, de Nueva York, excita á los habitantes de Puerto Rico á que se alcen en armas para que presten ayuda á sus hermanos de Cuba.

Añade aquel documento revolucionario, que desde la última insurrección cubana, los tabaqueros, azucareros y todas las personas de calidad, daban una cuota mensual para comprar armas, con objeto de preparar las expediciones filibusteras.

UN CLUB

Madrid 10-3 m.

Los separatistas portorriqueños han establecido un Club en Méjico.

RICARDO.

COTIZACIONES

MADRID	Día 6	Día 9
12 noche		
4 por 100 interior . . . . .	70 45	70 50
» » » exterior . . . . .	81 50	81 45
» » » amortizable . . . . .	80 10	80 30
Billetes hipotecarios de Cuba . . . . .	104 50	104 85
Idem emisión de 1890 . . . . .	95 60	96 99
Cédulas hipotecarias 5 por 100 . . . . .	98 75	00 00
» » » » 4 por 100 . . . . .	00 00	00 00
Acciones del Banco de España . . . . .	386 00	000 00
Acciones tabaqueras . . . . .	187 00	187 70
Cambio sobre Londres . . . . .	00 00	28 20
Idem sobre París á 8 días vista . . . . .	11 40	11 40
3 por 100 francés . . . . .	73 13	73 06
<b>BOLSIN</b>		
Madrid 12 noche.		
4 por 100 interior . . . . .	70 20	70 45

**VEGETALINA** manteca vegetal Real privilegio de fabricación.

mejor { que } el aceite  
 más barata { que } la manteca de puerco  
 más alimenticia { que } la manteca de vaca

Autorizada para las comidas de vigilia.

Recomendada por todas las notabilidades médicas.

De venta en todos los establecimientos de ultramarinos.

**Sun insurance office**

Compañía inglesa de seguros contra incendios

A PRIMA FIJA

Fundada en Londres en 1710

Esta poderosa y antiquísima Compañía que figura á la cabeza de las en Inglaterra existentes, efectúa los seguros á precios muy moderados y bajo condiciones las más liberales y ventajosas para los que acudan á ella.

Acepta la jurisdicción de los tribunales españoles.

Sus agentes están autorizados para el inmediato arreglo de toda reclamación.

Los siniestros satisfechos en su larga existencia (184 años) representa una suma fabulosa. Sólo en los últimos diez años ha pagado más de 50 MILLONES DE PESETAS.

Díjese á su agente en Santander, José Rodríguez López, Muelle, 22, entresuelo.

LA ILUSTRACIÓN ESPAÑOLA Y AMERICANA

LA MODA ELEGANTE ILUSTRADA

Se suscribe en casa de D. Gumersindo Carriles, Cuesta de Gibaja, número 6 y en la Administración de este periódico.

Banco de España

SANTANDER

Con motivo de la festividad de los días de **jueves y viernes Santo**, y siguiendo la costumbre de años anteriores, esta Sucursal no abrirá sus oficinas los expresados días.

Santander 9 abril, 1895.

El Secretario,  
Angel Mengs

Banco de España

SUCURSAL DE SANTANDER

Desde mañana, 10 del corriente se pagarán por esta Sucursal los intereses correspondientes al vencimiento 1.º de abril de 1895 de los siguientes valores que en la misma se hallen depositados:

Obligaciones del ferrocarril de Alar á Santander.  
 Idem del id. Cantábrico 1.ª hipoteca.  
 Idem del id. de Tudela á Bilbao 1.ª série.  
 Idem del Tranvía de Estaciones y Mercados de Madrid, 1.ª, 2.ª, 3.ª y 4.ª série, y Cédulas hipotecarias al 4 y 5 por 100 del Banco hipotecario de España.

Santander 9 abril, 1895.

El Secretario,  
Angel Mengs.

**Muebles inrompibles**

con piés de tornillo de hierro de los Sres. Jacob y Joseff Kohn, de Viena.

Único depósito en Santander almacén de muebles de J. Rasiella, Vad-Ras, número 7. Plaza de la Libertad.

TELEFONOS de la casa ERICSSON y Compañía de Stokolmo, los más perfeccionados, elegantes y baratos en la actualidad.

Aparatos de Topografía, Geodesia y Física de los talleres BASTOS Y LANGUNA, de Zaragoza.

Instalaciones eléctricas de toda clase.

**F. BASTOS Y COMP.ª**  
VELASCO, 17, 3.º IZQUIERDA

RESTAURANT  
**El Cantábrico**

DE PEDRO GÓMEZ FERNÁNDEZ  
(Socio Gerente que fue de la «Villa de Suances»)

Calle Hernán-Cortés (Plaza Nueva)  
Palacio del Sr. García Macho  
Teléfono núm. 200

Cocina Francesa y Española.  
Servicio á la carta.  
Comedores amplios é independientes.

VIAJES DE GULLIVER 281

¿Otra cosa sino que estaba pronto á satisfacer á todos los particulares que se interesaban su curiosidad, aunque dudaba mucho en poder conseguirlo en unas materias de que su honor no podría tener ni la menor idea, por no haber en aquel país semejanza siquiera; que sin embargo, procuraría cumplir por mi parte valiéndome de parábolas y metáforas suplicándole primero me disculpase si acaso no me servía de los términos propios.

Dije, pues, que habia nacido de padres honrados en una isla muy grande que se llama Inglaterra; tan distante como que el más robusto houyhnhnm apenas podía hacer el este viaje en toda de la carrera anual del ardiente sol: que habia ejercido en mis principios la cirugía, esto es, el arte de curar las heridas: que mi país estaba gobernado por una hembra que llamábamos la reina.

Que yo le habia abandonado por mirar á adquirir riquezas; para proporcionar á mi regreso mayores comodidades á mi familia habiendo logrado en el último de mis viajes el título de capitán de navio, llevando á mis órdenes cerca de cincuenta «yahous», y cuya mayor parte habia perecido, en el camino, y me habia sido muy forzoso reemplazar con otros de diversas naciones: que nuestro navio habia estado dos veces en peligro de naufragar, la primera por una violenta tempestad, y la segunda por haber chocado contra una roca.

Aquí me interrumpió para preguntarme cómo habia

280 VIAJES DE GULLIVER

Pero no quiero llevar más adelante este punto (añadió), os perdono cuantas respuestas pudiérais darme, y solo os ruego tengais la bondad de contarme vuestros sucesos, y describirme el país donde habeis nacido.

Si el respecto y la molestia me hubiesen permitido contradecir á mi amo, era esta la ocasión de haber soltado las riendas á la presunción humana sobre la excelencia propia y hermosura de nuestra configuración.

A buena fe que no hubiera dejado de decir con Ovidio:

«Os homine sublime dedit, etc.»

Pero por no incurrir en sandeces no dije nada absolutamente, quedándome con el ansia de hacerle ver que en estos pies delanteros, de que él hacía tan poco aprecio, consiste toda la fuerza y poder de la naturaleza humana: que estos diez miembrecitos en que terminan, bastan para sujetar á todos los animales y poner en ejecución cuanto la imaginación ofrece; y que conducidos con un poco de inteligencia son el terror del mundo entero.

Hubiera fabricado fácilmente unas espuelas de hueso y una brida de piel de vaca, y habiendo montado en cualquier houyhnhnm, le hubiera demostrado lo que es un «yahou» que posee un poco de razon y conoce el uso de sus dedos.

¡Cómo me habia de proparar á tal exceso! No respon-

VIAJES DE GULLIVER 277

de tiro, ya fuesen destinados á un coche ó á un carro y terminé mi relación con la costumbre de clavarles en el asiento de los piés una plancha de cierta sustancia muy dura que llamamos hierro, con el fin de conservarles el casco y evitar que se rompiese en los caminos pedregosos.

Indignado ya del modo brutal con que tratábamos á nuestros houyhnhms, me manifestó que estaba absorto de que tuviésemos la avilantez y atrevimiento de montar en ellos; que si el más valiente de sus «yahous» se tomara tanta libertad con el más ínfimo houyhnhms de sus criados, seria inmediatamente arrastrado por el suelo, pisado y deshecho.

A esto le redliqué, que ordinariamente los domábamos y adiestrábamos en la edad de tres á cuatro años, y que si alguno resultaba indócil, rebelde y falso, le aplicábamos á tirar de los carros y á labrar las tierras á fuerza de golpes.

Que los machos destinados para la silla ó tiro de un coche eran por lo regular castrados, á fin de hacerlos más quietos y obedientes.

Que eran sensibles á los halagos como al castigo, y que sin embargo, carecian de razón, al modo de los yahous de su país.

Me costó sumo trabajo hacerle comprender todo lo dicho, teniendo que valerme de circunloquios para expresar sus ideas, á causa de la pobreza de su lengua, tan escasa de términos como ellos de pasiones; pues no tiene duda que lo que forma la riqueza y amenidad de un idioma es la multiplicación y subdivisión de las pasiones,



**Enfermos del oído**

El **Aceto Neubert** cura las sorderas leves y los síntomas molestos del oído. Con su uso disminuyen y desaparecen los ruidos y los vértigos. Expulsa el cerumen y restablece la audición. 4 pesetas boticas de Santander, Compañía, 5, y Blanca, 15.

Consultas, **Instituto Audet** Madrid Moderno, Madrid.

**Venéreo-Sífilis**

Curación é inmunidad con los remedios antisépticos. **Antible norrágico Ivel**, para curar todo flujo uretral, (purgaciones, gota militar, etc.) **Antisifilítico Covvper**, para la sífilis en todos sus periodos. Precio 4 pesetas en las boticas de Santander, Compañía, 5, y Blanca, 15.

Consultas, **Instituto Audet**, Madrid Moderno, Madrid.

**Reuma y gota**

Para acallar el dolor en pocas horas tómense las **Píldoras antirreumáticas Audet**. Para prevenir nuevos ataques alejarlos y curar la diatesis reumática, debe emplearse el **Antirreumático Roysser**; resultados siempre admirables, 10 y 4 pesetas en las boticas de Santander, Compañía 5, y Blanca 15. Consultas, **Instituto Audet**, Madrid Moderno, Madrid.

**Tisis**

y catarros crónicos, por anti-guños y rebeldes que sean: Curación con las célebres **Píldoras Antisépticas del Dr. Audet**. Calman la tos, disminuyen la expectoración, quitan la fatiga y dan gana de comer. 10 pesetas boticas en Santander Compañía, 5, y Blanca, 15

Consultas, **Instituto Audet**, Madrid Moderno, Madrid.

**Impotencia**

El **Fluido Vital**, **Gotas Viriles**, **Gíbulos** y **Perlas del Serrallo** (5, 6, 25 y 40 pesetas), son los únicos remedios bien informados por la ciencia sana de un pensador ilustre para curar sin riesgo y con la mayor solidez la impotencia, derrames seminales y demás desarreglos genitales por abusos ó vejez. Son tónicos vigorosos y curan aun cuando se hayan ensayado otros remedios sin resultado positivo. Venta boticas en Santander, Compañía, 5, y Blanca, 15. Consultas, **Instituto Audet**, Madrid Moderno, Madrid.

**Nervios**

El **Antinervioso Howard** es el tónico más poderoso del sistema nervioso; no tiene rival para curar vértigos, mareos, el insomnio y pesadillas, temblores, ansiedad, sensaciones extrañas frío, calor dolor, irascibilidad, parálisis, falta de memoria, de voluntad y de resolución. Obra reconstituyente. Remedio para quince días, 5 pesetas.—Venta boticas en Santander, Compañía, 5, y Blanca, 15, Consultas, **Inst.º Audet**, Madrid Moderno Madrid.

**Compagnie Generale Transatlantique**

VAPORES-CORREOS FRANCESES

MAGNIFICOS VAPORES DE 4.000 TONELADAS

VIAJES RAPIDOS DIRECTOS

A LA

**HABANA Y VERACRUZ**

SALIDAS EL 22 DE CADA MES

El 22 de abril, saldrá de Santander el magnifico vapor nombrado

**Lafayette**

Capitán Mr. Servan

Admite carga y pasajeros, para los que tiene espaciosa, cámaras; á los de tercera clase se les da pan fresco y vino todos los días.

A bordo hay cocinero y criados españoles

Se da excelente trato y se habla español.

Para Colón, con escalas en Pointe á Pitre, Basse-Terre, Saint-Pierre, Fort de France, Trinidad, Carúpano, La Guaira, Puerto-Cabello y Savanilla, Saldrá de Santander el 27 de abril el vapor

**Canada**

para Burdeos y el Havre, saldrá de Santander el 14 de abril el vapor

**Saint Germain**

Y para Saint Nazaire el 28 de abril el vapor

**La Navarre**

Esta Compañía asegura las mercancías que se embarcan en sus vapores previniéndolo previamente.

Para más informes, dirigirse á sus consignatarios en Santander, señores E. DE VIAL Y HERMANO, Muelle, 32, teléfono número 58.

**Relojería Moderna**

ATAZANAS, 14, SANTANDER ANTES BAZAR ARAGONES

Se vende á precios de fábrica relojes de todas clases, recios y tamaños, máquinas de coser, camas, colchones de muelles y metálicos, pianos, manopanes, acordeones, arístones y piezas de música para los icismos, sillerías y muebles de Viena é infinidad de artículos difíciles de enumerar.

Camá y colchón de muelles desde 29 pesetas.

TODO SIN COMPETENCIA.

**Droguería al por mayor**  
**PÉREZ DEL MOLINO Y COMP.ª**

Compañía, 5, y Plaza de las Escuelas

Artículos para la fotografía, jabonería, tintorería, pirotecnia y otras muchas industrias. Placas extarapidas de Nys.

Precios económicos

**Farmacia del Dr. Hontañen**

HERNAN CORTÉS. 2

Preparación de vendajes antisépticos al ácido fénico, tímico, bórico, silicos tondoformo resorcina, lisol, diaferina, bicloruro de mercurio, etc. Vendajes enyesados y silicados para apósitos inamovibles.

2—HERNAN-CORTES—2

**Almacén de papeles pintados**

CRISTOBAL HERNANDEZ.

Calle Mayor, 44.—Madrid.

Esta casa, la mejor en su clase, pone en conocimiento de sus clientes y de público en general, que acaba de recibir un inmenso surtido con las mayores novedades de París, Londres y Alemania. Novedad en papeles imitación á los cueros de Córdoba.

**TILLAS FOSFATADAS**

DEL

**Dr. KLEIN**

Autor de las pastillas NIELK

ESTAS PASTILLAS Á BASE DE FOSFATO DE CAL, SE PUÉDEN TOMAR SOLAS Ó TAMBIÉN DISUELTAS EN AGUA, Y SON EL MEJOR REMEDIO PARA CURAR LA ANEMIA, DEBILIDAD, CONSUNCIÓN, RAQUITISMO, ESCRÓFULA, TISIS, &., Y MUY CONVENIENTES EN LAS CONVALENCIAS, EMBARAZO Y DENTICIÓN

VENTA: Dr. Bezanilla, Farmacia, Sta. Clara, 8.—Don Juan Carreras, Boulevard — Muelle, 25, y D. Crispulo Ordóñez, Martillo, 1.—Autor Dr. Klein, Escudillers, 82, Barcelona.

**¡ALLÁ VOY YO!....**

¡¡¡A CASARSE, A CASARSE!!!

- 4 UROS 99 centimos, cama de hierro con jergón de muelles, almoadá y...chocola para el matrimonio!!!
  - 4 DUROS 79 céntimos, lunas de primera para armarios!!!
  - 23 DUROS 95 céntimos armario de luna ó sean coquetas elegantes y solidamente construidas!!!!
  - 5 DUROS 98 céntimos, arroba de la rica lana gran vellón de la mejor procedencia de Castilla!!!!
- Venta de toda clase de muebles, máquinas de coser, impermeables, mantas, etc., al contado; y á plazos desde 20 céntimos semanales.

17, San Francisco, 17

SANTANDER

**MANUEL LAINZ**

**VINO DE BUGEAUD**  
TONICO-NUTRITIVO CON QUINA Y CACAO

Son universalmente apreciadas las propiedades tónicas y febrífugas de la Quina. El Cacao corrobora la acción de ésta é impide el enardecimiento. Las dos substancias incorporadas en un vino generoso de primer orden, forman, bajo el nombre de **VINO DE BUGEAUD**, el tónico más poderoso y agradable á la par, recomendado por las notabilidades médicas en la Anemia, la Clorosis, las Convalecencias, las Fiebres de toda especie, las Enfermedades Nerviosas y del Estómago, en una palabra en todos los casos de Debilidad y de Fatiga.

El **VINO DE BUGEAUD** conviene de un modo muy especial á los convalecientes, á los niños débiles, á las mujeres delicadas y á los ancianos debilitados por la edad y las enfermedades.

SE HALLA EN LAS PRINCIPALES FARMACIAS  
Exíjase las firmas BUGEAUD y LEBEAULT sobre las botellas.  
VENTA AL POR MAYOR: P. LEBEAULT Y C.ª, 6, Rue Bourgois-Pabbé, PARIS.

Imp. de EL ATLANTICO, Plazuela de la Luna, núm. 3.

278 VIAJES DE GULLIVER

La impresión que mi discurso hizo en su animo, y la noble ira de que se vió arrebatado especialmente cuando le declaró la costumbre de castrarlos para hacerlos más dóciles y evitar que procreasen, son superiores á toda exageración.

El convenia en que si había un país donde los yachous fuesen los únicos animales racionales, era muy justo que dominasen y se sometiesen á sus leyes todos los demás, supuesto que la razón debe mandar á la fuerza: pero añadía que bien considerada mi configuración, era muy contrahecho para poder ser racional, ó siquiera poder servirme de la razón en la mayor parte de las cosas de la vida.

En seguida me preguntó si todos los «yahous» de mi país eran semejantes á mí.

Le respondí que á corta diferencia todos teníamos la misma figura, y que yo pasaba por uno de los más perfectos.

Que los jóvenes y las hembras tenían la piel más fina y delicada, y que estas eran por lo común blancas como la leche.

Ya me confesó que era cierto había alguna diferencia de los «yahous» de su trascorral á mí, pero que en cuanto á las ventajas sólidas, juzgaba que me excedían en muchas.

Que mis cuatro pies estaban desnudos, pues el poco pelo que tenían, no era bastante para preservarme del frío.

Que los delanteros no eran verdaderos pies, respecto de que no me servía de ellos para andar por su

VIAJES DE GULLIVER 279

debilidad y por su delicadeza, y que aquella cosa con que los cubría á veces no era tampoco tan dura y fuerte como la cubierta de los traseros; y en suma, que no marchaba con seguridad, porque en desliziándose cualquiera de ellos, era preciso que diese en el suelo.

Por este estilo fue censurando toda mi figura: la plenitud de mi cara, la preeminencia de mi nariz, la dirección de mis ojos al frente, de modo que no podía mirar á los costados sin volver la cara, la imposibilidad de comer sin el auxilio de los pies delanteros, y que sin duda para suplir el defecto, me había puesto la naturaleza en ellos tantas coyunturitas. Que no concebía para qué pudiesen servirme todos aquellos miembrecitos separados al extremo de los pies traseros, demasiado débiles para resistir á las piedras y al monte, por cuya razón tenía que cubrirlos con piel de alguna otra bestia.

Que mi cuerpo, sin pelo, estaba expuesto á la intemperie, y me veía precisado á cubrirle del ageno diariamente, esto es, á vestirme y desnudarme, que á su entender era lo más fastidioso y cansado que podía imaginarse.

Y, por último, que tenía observado un natural horror en todos los animales de su país á los «yahous», tanto que huían de ellos; y dado caso que en el nuestro hubiésemos recibido de la naturaleza esta prerogativa de la razón, no sabía cómo pudiésemos curar con toda ella una antipatía semejante, ni exigir servicio alguno.

282 6 VIAJES DE GULLIVER

podido enganchar extranjeros de distintos climas, viéndolo los riesgos y pérdidas que había sufrido.

Le respondí que todos eran gentes infelices, sin casa ni hogar, que habían dejado su patria ó por el mal estado de sus negocios, ó por los delitos que habían cometido: unos consumidos en procesos y despojados por la ley: otros por el juego y sus desenfrenos, y casi todos traidores, asesinos, ladrones, falsarios, sobornadores y desertores escapados de prisión, que no se atrevían á volver á su patria por temor de ser ahorcados, ó cuando menos de verse cubiertos de miseria en un calabozo.

Mientras le hacía esta relación, volvió á interrumpirme varias veces con sus objeciones, teniendo que valirme de circunloquios y otros arbitrios para surtirle alguna idea de los crímenes que habían obligado á aquellos hombres á dejar su domicilio, y con todo eso no podía concebir que fin los arrastraba á cometerlos.

Fué preciso darle á conocer en algun modo lo que era nuestro insaciable deseo de engrandecernos, y adquirir riquezas: de los funestos efectos del lujo y de la intemperancia, y de malicia y de la envidia.

Pero no pude conseguir nada por más ejemplos é hipótesis de que usaba: cada vez más negado á comprender que estos crímenes existan realmente, estaba con los ojos bajos sin poder explicar su sorpresa ó indignación, como una persona que siente su imaginación herida de una cosa que no ha visto ni oído jamás.

No hay en la lengua de los houghnhms modo de